

Distr.: General
14 December 2016
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والأربعون

٧-١٠ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٣ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: البيانات

والمؤشرات المتعلقة بخطة التنمية

المستدامة لعام ٢٠٣٠

العمل المتعلق باستعراض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية
المستدامة

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدّم هذا التقرير وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠١٦/٢٢٠ والممارسات السابقة. وهو يُطلع اللجنة الإحصائية على الأعمال التي تضطلع بها شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، دعماً لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. ويصف هذا التقرير إعداد التقرير السنوي للأمين العام عن أهداف التنمية المستدامة (E/2016/75)، استناداً إلى البيانات والتحليلات التي أعدها فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف

* E/CN.3/2017/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

201216 191216 16-22160 (A)



الإنمائية للألفية على الصعيد العالمي، وفقا للتكليف الصادر عن الجمعية العامة (انظر القرار ١/٧٠، الفقرة ٨٣). كما يتضمن وصفا للعمل المضطلع به لإنشاء قاعدة البيانات المتعلقة بالمؤشرات العالمية، بما في ذلك مستودع البيانات والبيانات الوصفية، والمتعلقة بدعم البلدان في تنفيذ المؤشرات على الصعيد الوطني. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالعمل الذي تقوم به شعبة الإحصاءات بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة.

أولاً - مقدمة

١ - سعياً من الدول الأعضاء لتعزيز خضوعها للمساءلة أمام مواطنيها، التزمت بتوفير متطلبات المتابعة والاستعراض المنهجين لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي. وقد كُلف المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة بالقيام بدور محوري في الإشراف على عمليات المتابعة والاستعراض على الصعيد العالمي. ووافقت الدول الأعضاء على أن تسترشد عمليات المتابعة والاستعراض على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى بالتقرير المرحلي السنوي عن أهداف التنمية المستدامة الذي سيعدّه الأمين العام بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، بالاستناد إلى إطار المؤشرات العالمية والبيانات المستمدة من النظم الإحصائية الوطنية والمعلومات المجمّعة على الصعيد الإقليمي (انظر قرار الجمعية العامة ١/٧٠، الفقرة ٨٣).

ثانياً - وضع العالم: التقرير المرحلي الأول عن أهداف التنمية المستدامة

٢ - يستند التقرير المرحلي الأول للأمين العام عن أهداف التنمية المستدامة (E/2016/75) إلى إطار المؤشرات العالمية الذي أعده فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، والذي تم إقراره، كنقطة انطلاق عملية، في الدورة السابعة والأربعين للجنة الإحصائية، التي عقدت في آذار/مارس ٢٠١٦ (E/2016/24)، الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠١/٤٧). ويرد وصف أعمال الفريق بالتفصيل في تقريره المقدم إلى اللجنة في إطار البند ٣ (أ) من جدول الأعمال (E/CN.3/2017/2).

٣ - واستناداً إلى البيانات والروايات المقدمة من الوكالات على نطاق منظومة الأمم المتحدة وخارجها، يقدم التقرير المرحلي أول استعراض عام للحالة العالمية فيما يخص الأهداف السبعة عشر لخطة عام ٢٠٣٠ باستخدام البيانات المتاحة حالياً من أجل إبراز أهم الثغرات والتحديات. ولم يتم إدراج بعض الغايات في التقرير الأولي، إمّا بسبب عدم توافر البيانات، وإمّا لكون الغايات تقاس بمؤشرات ما زالت قيد التطوير المنهجي. وبالنسبة لمعظم المؤشرات الواردة في التقرير، تمثل القيم المعروضة المجاميع العالمية و/أو الإقليمية و/أو دون الإقليمية. وتحسب هذه المجاميع من واقع البيانات الوطنية التي تقوم الوكالات الدولية، كل على أساس ولايته وخبرته التخصصية، بجمعها من النظم الإحصائية الوطنية. وغالبا ما تعدّل البيانات الوطنية لجعلها قابلة للمقارنة الدولية، وتقدرها الوكالات الدولية في حال عدم توافرها من أجل استخلاص المجاميع العالمية والإقليمية ودون الإقليمية.

- ٤ - وبالإضافة إلى التقرير المرحلي، أصدر الأمين العام التقرير عن أهداف التنمية المستدامة لعام ٢٠١٦ في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٦، أثناء الجزء الوزاري من المنتدى السياسي الرفيع المستوى. والتقرير متاح بصيغة تفاعلية على الموقع الشبكي لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة الذي أعدته شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة^(١). وهو يتضمن بيانات وتحليلات بشأن أهداف التنمية المستدامة تستهدف جمهوراً أوسع في شكل يسهل استخدامه، إلى جانب رسوم بيانية ورسوم معلوماتية تتعلق بمؤشرات مختارة، باستخدام نفس البيانات التي ترد في التقرير المرحلي للأمين العام. وكلا التقريرين ثمره للتعاون الوثيق بين كيانات الأمم المتحدة، إلى جانب المدخلات الواردة من الوكالات الدولية والإقليمية التي أسهمت بالبيانات والتحليل استناداً إلى ولاياتها وحقرائها.
- ٥ - وإلى جانب التقريرين، صدر مرفق إحصائي تكميلي يتضمن المجموع العالمية والإقليمية للمؤشرات^(٢). ويمثل التقريران أول استعراض رسمي لوضع العالم في ما يتعلق بأهداف خطة عام ٢٠٣٠، وسوف يشكلان نقاطاً مرجعية رئيسية طوال فترة تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ على مدى السنوات الخمس عشرة المقبلة.

ثالثاً - الموقع الشبكي لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة

- ٦ - صدرت قاعدة البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة^(٣) كتكملة لتقرير الأهداف الإنمائية المستدامة لعام ٢٠١٦، وهي تتيح الشفافية فيما يتعلق بالبيانات المستخدمة في الإبلاغ على الصعيد العالمي. وتتضمن قاعدة البيانات بيانات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة على الصعيد العالمي المستخدمة في التقريرين المشار إليهما أعلاه، وتشمل البيانات القطرية فضلاً عن المجموع الإقليمية والعالمية. وقاعدة البيانات هذه، التي تعهدها شعبة الإحصاءات، تتضمن بيانات عن ١١٥ مؤشراً من بين مؤشرات أهداف التنمية المستدامة البالغ عددها ٢٣٠ مؤشراً، إلى جانب ما يقرب من ٥٠٠ سلسلة بيانات وأكثر من ٣٣٠ ٠٠٠ من سجلات البيانات. وتشمل سلاسل البيانات سلاسل مؤشرات أهداف

(١) يمكن الاطلاع عليه في: <http://unstats.un.org/sdgs/report/2016/>.

(٢) يمكن الاطلاع عليه في: <http://unstats.un.org/sdgs/files/report/2016/secretary-general-sdg-report-2016--Statistical-Annex.pdf>.

(٣) يمكن الاطلاع عليها في: <http://unstats.un.org/sdgs/indicators/database/>.

التنمية المستدامة وسلاسل البيانات الإضافية في إطار العديد من المؤشرات^(٤). وتتضمن العديد من سلاسل البيانات بيانات مصنفة.

٧ - وتوفر الوكالات والكيانات الدولية، كل وفقاً لولايته، البيانات والبيانات الوصفية التي تصاحبها. ويحتوي مستودع البيانات الوصفية^(٥) على بيانات وصفية بالنسبة لمعظم المؤشرات المدرجة في قاعدة البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة. وتتبع البيانات الوصفية نموذجاً ناقشه فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بأهداف التنمية المستدامة، وهي تتيح معلومات عن مصدر البيانات وعملية تجميعها. وفي كثير من الأحيان، عُدَّت البيانات الوطنية لجعلها قابلة للمقارنة الدولية أو جرى تقديرها في حال عدم توافر البيانات. ولا تتاح دائماً البيانات المقدَّرة على الصعيد الوطني والمستخدمة لحساب المجاميع العالمية والإقليمية. وفيما يخص قيمة كل مؤشر على حدة، يُطلب أيضاً من الوكالة الدولية المسؤولة تبيان ما إذا كانت البيانات معدلة أو مقدَّرة أو نموذجية أو نتاجاً للرصد العالمي.

٨ - وسيواصل تحسين البيانات الوصفية وعرضها بالتعاون مع البلدان والوكالات الإقليمية والدولية. وبالمثل، ستستمر الجهود الرامية إلى ضمان نوعية البيانات وتحسينها.

٩ - وبالنسبة لبعض المؤشرات المدرجة في قاعدة البيانات، البالغ عددها ١١٥ مؤشراً، لا تتوافر سوى سلاسل البيانات الإضافية (بدلاً من سلاسل بيانات أهداف التنمية المستدامة)، التي تستخدم في توفير البيانات للمؤشرات الوثيقة الصلة بالموضوع. وفيما يخص ٩ مؤشرات من بين المؤشرات العالمية البالغ عددها ١١٥ مؤشراً، لا تتوافر سوى المجاميع الإقليمية والعالمية.

١٠ - ويعرض الموقع الشبكي لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، الذي تتعدهه شعبة الإحصاءات، كل المعلومات ذات الصلة بوضع وتنفيذ إطار المؤشرات. وهو يتيح الوصول إلى التقارير ذات الصلة، وقاعدة البيانات المتعلقة بالمؤشرات العالمية ومستودع البيانات الوصفية. كما يتضمن معلومات عن الأعمال والأنشطة التي يضطلع بها فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، والفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

(٤) تقابل سلسلة البيانات التي حُدِّدت بالرمز "SD" إطار المؤشرات العالمية الذي وافقت عليه اللجنة الإحصائية، كنقطة انطلاق، في دورتها السابعة والأربعين. وتحدّد السلاسل الإضافية بالرمز "+".

(٥) يمكن الاطلاع عليه في: <http://unstats.un.org/sdgs/metadata/>.

رابعا - أنشطة التعاون الإنمائي التي تضطلع بها شعبة الإحصاءات في مجال تنفيذ مؤشرات أهداف التنمية المستدامة

١١ - لقد دأبت شعبة الإحصاءات واللجان الإقليمية والوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة على التعاون عن كثب في مجال تطوير الإحصاءات. وفي الوقت الراهن، يجري إطلاق مشروع لحساب الأمم المتحدة الإنمائي بقيمة ١٠ ملايين دولار، بمشاركة جميع اللجان الإقليمية، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، وشعبة الإحصاءات، وذلك من أجل تعزيز النظم الإحصائية الوطنية بغية متابعة واستعراض أهداف التنمية المستدامة ومعالجة ثغرات محددة من بين الثغرات التي تعترى البيانات.

١٢ - وتقوم شعبة الإحصاءات بتنفيذ مشروعين آخرين من بين مشاريع حساب الأمم المتحدة للتنمية، يهدفان إلى تعزيز القدرة الإحصائية للدول الأعضاء من أجل رصد أهداف التنمية المستدامة. ويقدم أحد المشروعين المساعدة إلى المكاتب الإحصائية الوطنية في ستة بلدان رائدة من أجل قياس مدى التقدم المحرز في تحقيق خطة عام ٢٠٣٠ وتقييمه والإبلاغ عنه. ويدعم المشروع الآخر جهود الدول الأعضاء الرامية إلى تطوير وتعزيز الإحصاءات البيئية والمحاسبة البيئية الاقتصادية المتكاملة من أجل تحسين رصد التنمية المستدامة.

١٣ - وتتعاون شعبة الإحصاءات أيضا عن كثب مع الوكالات الدولية الأخرى داخل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية من أجل تقديم المساعدة إلى البلدان بشأن تنفيذ مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وتعزيز القدرات الإحصائية لأغراض خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. وتشترك شعبة الإحصاءات أيضا، مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في رئاسة فرقة العمل التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المعنية بالمبادئ التوجيهية لإعداد التقارير القطرية عن الأهداف الإنمائية المستدامة، التي يتوقع أن تقرها المجموعة الإنمائية بحلول نهاية عام ٢٠١٦.

١٤ - وترد في تقرير الأمين العام عن بناء القدرات الإحصائية لحة شاملة عن أنشطة شعبة الإحصاءات المتعلقة ببناء القدرات التقنية، بما في ذلك ما يتصل منها بتنفيذ مؤشرات أهداف التنمية المستدامة. ويقدم تقرير الفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (E/CN.3/2017/3) معلومات عن الاستراتيجية الشاملة لبناء القدرات الإحصائية من أجل رصد تنفيذ أهداف التنمية المستدامة في البلدان.

خامساً - برنامج عمل الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني باستعراض الأهداف الإنمائية المستدامة على الصعيد العالمي

١٥ - لقد أسهمت العديد من الوكالات والمنظمات الدولية بالبيانات والتحليلات في التقرير المرحلي عن أهداف التنمية المستدامة وقاعدة البيانات المتعلقة بالمؤشرات ومستودع البيانات الوصفية. وبغية توفير آلية عمل لمنظومة الأمم المتحدة من أجل إعداد التقرير، حسب التكاليف الصادر عن الجمعية العامة في القرار ١/٧٠، عقدت شعبة الإحصاءات عدة اجتماعات للتداول عن بُعد مع الوكالات التي تقدم البيانات والتحليلات من أجل إعداد التقارير المرحلية السنوية عن أهداف التنمية المستدامة وقاعدة البيانات العالمية. واقترح أيضا عقد اجتماعات وجها لوجه بشكل منتظم (مرة أو مرتين في السنة) للسماح بتبادل وجهات النظر على نحو أيسر ويجراء مناقشة تقنية أكثر تعمقا.

١٦ - ويضطلع هذا الفريق العامل المشترك بين الوكالات بالأنشطة التالية:

- (أ) يستعرض ويناقش خططاً لإصدار التقرير المرحلي السنوي للأمين العام والتقرير التكميلي السنوي عن أهداف التنمية المستدامة بصيغة يسهل استخدامها؛
- (ب) يوافق على هيكل ونطاق وتغطية التقارير السنوية والإسهامات ذات الصلة التي تقدمها المنظمات المعنية؛
- (ج) يسهم في استكمال قاعدة البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بصورة منتظمة، بما في ذلك عن طريق استكمال وتحديث البيانات الوصفية، عند الاقتضاء؛
- (د) يتبادل المعلومات وآخر المستجدات بشأن أنشطة تنمية القدرات فيما يتصل بالإحصاءات والمؤشرات لأغراض خطة التنمية لعام ٢٠٣٠؛
- (هـ) يقدم تقارير سنوية إلى اللجنة الإحصائية.

سادساً - استنتاجات

١٧ - ستواصل شعبة الإحصاءات تنسيق العمل من أجل إعداد التقارير السنوية، وتعهد قاعدة البيانات العالمية وعقد الاجتماعات واجتماعات التداول عن بُعد التي يجريها الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني باستعراض أهداف التنمية المستدامة على الصعيد العالمي.

سابعاً - الإجراءات المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذها

١٨ - اللجنة الإحصائية مدعوة إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير.